Gaurkoan

Paulo Agirrebaltzategi (*)

Euskara espetxera, espetxeratuak herriratzeko

Kateen berririk aspaldidanik dakigu euskaldunok. Kateapenak dakar katibutasuna. Katibaldiaren tresna eta katibutasunaren sinbol·a dira kateak. Kate hautsiak, berriz, askatasunaren sinbolo dira.

Euskaldunon errege hark, besteren kateak hautsi zituenean, bere erreinuaren askatasunaren seinaletzat hartu zituen. Kate hautsiak dira Nafarroako ezkutukoak. Baina Espainiako erregeek Nafarroako erreinua eta ikurra lapurtu zutenetik, Euskal Herri osoa kateatzeko lotu dituzte berriro Nafarroako kateak. Jakina, Euskal Herriaren askatasunaren sinbolotzat Nafarroako kate hautsiak hartzea debekatuta daukagu Konstituzio espainolaren izenean.

Baina zertara dator kateei buruzko solas hau?

Erdara katea bihurtzen denean

Erdaren aurka ez dut ezer. Hizkuntza guztiak dira ederrak. Eta horietakoren batez baliatzeko gauzatzeak ematen duen askatasun-sentipenaren eta irekitzen digun atearen ederra denok ezagutzen dugu. Edozein hizkuntza da libertatearen bidea: izadia taxutuz eta gainditu z gizakiak berak lortzen duen askatasunaren bidea, alegia. Hizkuntza guztiak maite ditut, Herriak sorturiko eta landuriko askabideak direnez. Erdara maitagarriak!

Baina tresna ikaragarria eta ahaltsua da hizkuntza, boteredunen eta azpiratzaileen eskuetan ipintzen denean. Arraina ahotik harrapatzen da, itsasoko ur zabaletatik atereaz; eta mendiko zaldi librea ahokoaz hezitzen da. Era berean, bere hizkuntzazko inguru librea lortu duen Herria azpiratu, lotu eta «hezi» nahi denean, mingainetik kateatzen da, bere hizkuntza mintzatzeko gogortu eta ezindu dakion, eta bere hizkuntzan dantzatzeko gauza izan ez dadin. Mingainaren dantza da, izan ere, norberaren askatasuneko hizkuntza. Hizkuntzazko kateapena da Herriaren katibutasunik behinena.

Erdara da, orduan, boteredun azpiratzaile eta kateatzaileek erabiltzen duten kateapen-tresnarik bikainena. Erdara gorrotagarria!

Euskararen berreskurapena askatasunerako bidea

Euskara kateatuta egon da eta dago, hori mintzatu ezin duten euskaldun guztien mingainetan. Eta egia esan, euskaldun denok gaude euskaran dantza egin ezinik eta euskararekin batera kateatuta, gure hizkuntza normalduko den arte eta gure gizarte eta Herri honek bere hizkuntza berreskuratuko duen arte. Euskaldun euskaradunak eta euskaldun euskaragabeak, denok batean, euskarazko dantza Euskal Herriaren plazan egin ezinik. Erdarak kateatuta!

Erdarak dauka kateatuta euskalduna —euskaraduna eta euskaragabea— eskolan, kalean, lantegian, dendan, jolasean, elizan... eta **kartzelan**. Luzeak dira legeen bidez, administrazio publikoaren bidez, telebistaren eta irratiaren bidez, egunkarien eta aldizkarien bidez, eskolaren eta unibertsitatearen bidez botatzen dizkiguten hizkuntzazko kateak. Hizkuntzazko katea bihurtu dute **espetxeko arautegia** ere.

Horregatik euskara defendatzeko borroka, euskara norberak eta euskal gizarteak berreskuratzeko lana eta euskaraz mintzatzeko eta herri erabiltzeko ahalegina, euskaldun bakoitzaren eta Herri honen kateapen-tresnarik behinena hausten eta astintzen saiatzea da.

Euskal Herriaren askatasunerako bidea urratzeko, ekin euskara berreskuratzeari: zeuretzat eta Euskal Herri osoarentzat.

Euskararentzat amnistia

Aurreko batean eskatu nuen amnistia euskararentzat, kateatuta dagoelako. Horrekin batera erdarak kateatuta gauzkan euskaldun guztiontzat eskatu behar dut orain amnistia osoa.

Baina euskaldunon artean badugu multzo handi bat espetxean dagoena. Herritik kanpo gainera. Esango nuke, esan, Euskal Herritik urrutira eraman dituztela, erdararen kateaz hobeto kateatzeko eta beren hizkuntzazko askatasun-borroka itotzeko.

Haiek, ordea, askatasun borrokari eutsi nahi diote, eta oihu egin dute: **«Euskara espetxera!»** Paradoxa larria... Baina paradoxaz beterik dago Herri hau. Euskaraz libre izateko espetxean ere dantzatu daiteke euskararen dantza. Euskararen plaza bihurtu dute presoek beren presondegia: borroka-plaza eta dantza-plaza. Eta kantariak kantatu zuen hura: «Euskara jalgi hadi plazara», beste honetara itzuli dute: **«Euskara sar hadi espetxera»**!

Euskaldun presoek eta haiekin batera euskaldun guztiok euskara berreskuratuko dugunean lortuko da Euskararen amnistia osoa. Eta horrekin batera, gure espetxeratuak herriratzea: eta horrekin batera, Euskal Herriaren askatasuna. *Bitartean, euskarak ere* kaleko eta espetxeko euskaldunon zori bera du: hizkuntzazko kateak. Horregatik euskal presoen zoriarekin bat eginez, euskarak ere espetxean behar du, haiei askatasunaren dantza egunero eragiteko.

Euskararen eguna dugu euskaldunok, behingoz behintzat, erdararen kateak astindu eta euskararen dantza dantzatzekoa: familian, kalean, lantegian, bulegoan, udaletxean, diputazioan, eskolan, euskaltegian, tabernan... eta **espetxean**. Euskal presoek agindua dute dantzatuko dutela. Aste osoan dugu horretarako aukera; baina bereziki apirilaren 26an dantzatuko dugu, euskaldun presoekin batera, Euskararen askatsunezko dantza.

Amnistia osoaren eguna arte!

(*) Idazlea.

Puntaren Puntan

La hora de los brujos

Despues de chuparse el indice (que no el dedo), y tras sacarlo a orearse a la rosa de los vientos, la rosa (que no el puño) dijo que si, que hay que adelantar las elecciones.

También lo han dicho los brujos, los nigromantes y los arúspices sevillanos y hasta el mismo Felipe, que soñaba con redondear legislatura, ha tenido que plegarse a los dictados de los augures.

Una vez más, estos navegantes, expertos en turbias correntadas, van a dar un nuevo bandazo de timon para llevarse el gato al agua.

Tienen el poder, tienen los millones, tienen las vallas publicitarias, tienen a Calviño, y tienen en el bote —según los brujos— a un electorado que creyó en el cambio y en los 80.000 puestos de trabajo, y que está dispuesto a creerse todas las panaceas de la Moncloa, sean las bondades de la OTAN o la deslumbrada inocencia de Barrionuevo y Ballesteros.

Los brujos de la sociología y de la estadística aplicada aseguran que hay que aprovechar el momento dulce del partido del poder, que la curva de popularidad está en buen grado, y que todo es cuestión de aprovechar los vientos favorables.

Felipe, Solchaga, Solana, Benegas y demás compañeros santos y vírgenes se aprestan pués a adelantar los comicios, animados por las sabias previsiones de la brujería unánime. Segun ésta, lo que puedas ganar en junio, no lo dejes para octubre... no sea que Reagan, la Thatcher o cualquier compañero de viaje se empeñe en estropear el pasodoble con una nueva pata de ganso en el Mediterráneo o en el Caribe.

La Moncloa se ha volcado en la bola de cristal y ha visto claro. Y los parados de la reconversion, los apaleados del pacifismo, los trabajadores de la Union General de Trabajadores, y los Pablos Castellanos de siempre, volverán a depositar su confianza en el sonrosado Benegas. Y los brujos de la Giralda volverán a batir palmas de gloria por unos sillones asegurados para cuatro años más.

J. ABIRANETA

Hemeroteca

¿elecciones anticipadas?

(Carlos Dávila, en «Diario 16», 21-4-86)

(...)

O los socialistas son unos especialistas en la disimulacion precoz y en la prestidigitación politica, que lo son, o la semana pasada creyeron que las elecciones se adelantaban. *Curiosamente*, y como quedó demostrado en este periódico, tantos argumentos existen a favor de la anticipación como de la disolución. Uno nuevo es, como voy a tratar de exponer, irrelevante. Es, claro está, Libia, y al Gobierno, español me refiero, ha pasado esta segunda crisis bélica sin demasiado desgaste, al punto que, incluso, Felipe González ha recibido en el momento más comprometido el ánimo y el apoyo de todos (excluido Fraga) los medios politicos y de casi todos los informativos (incluida la Televisión). No ha sufrido, pues, erosión en el trance.

Este argumento, el haber pasado una guerra sin romperse ni mancharse, era uno de los que utilizaban más persistentemente los proclives a la disolución anticipada, mientras los de enfrente, los partidarios del aplazamiento a toda costa, giraban la oración por pasiva y pedían que el presidente no decidiera hasta que la situación belica entre Libia y Estados Unidos *hiciera crisis*» es decir, se estabilizara. Ya se ve cómo existen razones para todos los gustos.

Los segundos decían: «*¿Qué pasaria si en plenas elecciones junio, nuevamente, estalla la guerra?*». Desde luego, para España, en campaña electoral, sería dramático, pero hay que tener en cuenta que en junio habrá —con o sin disolución general— elecciones en Andalucía, y las consecuencias serían similares, aunque no de tan gran extensión. Además, los socialistas primero —los favorecedores del «*cuanto antes*»— aseguran que Felipe, «*nuestro Felipe tiene 'baraka'*». «*Baraka*», como aseguraban que la tenia Franco. Desde luego, algo de eso hay, porque, ¿qué hubiera pasado con el referéndum OTAN si el conflicto norteamericano-libio hubiera estallado uno o dos meses antes?

el primer cambio de la constitución

(Emilio Romero, en «OTR/Press», 21-4-86)

¿Por qué voy a ocultar lo que tantas gentes pensamos que iba a ser el comportamiento del nuevo Tribunal Constitucional? El caso es que no nos hemos equivocado. Lo que pensábamos, como sospecha, se ha puesto de manifiesto como realidad. Pero hay un texto tremendo y formidable de un colaborador habitual de «Diario 16», cuyo seudónimo es «Secondat» y, en recuadro, que dice exactamente lo siguiente: «*El Tribunal Constitucional ha consagrado el cambio constitucional, sin reforma de la letra del texto, llevado a cabo por la Ley Orgánica del Poder Judicial de 1985. Antes, los jueces y los magistrados participaban en la elección de su órgano de gobierno. Ahora son los diputados y los senadores los que eligen al Consejo General del Poder Judicial. La enmienda es aplaudida en los ambientes progresistas de la judicatura y es censurada en los medios conservadores. Pero nadie ha de negar que se trata del primer cambio de la Constitución de 1978. Un cambio ciertamente profundo*». El seudónimo de «Secondat» se corresponde con una alta pesonalidad de nuestro mundo juridico y un tradicional combatiente en servicio de la democracia, y en los tiempos difíciles: y para remate es —nada menos— que consejero de Estado. Con esto bastaria. El Tribunal Constitucional, que no es otra cosa que el intérprete supremo de la Constitución, ha aceptado «el primer cambio de la Constitución de 1978».

—Que se bombardeen los paises terroristas está bien. Pero que, además, los aislen para que no podamos venderles cosas me parece demasiado ensañamiento.

("ABC")